



---

**Одиннадцатая Конференция Организации  
Объединенных Наций по стандартизации  
географических названий**

Нью-Йорк, 8–17 августа 2017 года

Пункт 6 предварительной повестки дня\*

**Доклады о работе Группы экспертов Организации  
Объединенных Наций по географическим названиям,  
ее отделов, рабочих групп и целевых групп, проделанной  
после десятой Конференции****Доклад Рабочей группы по топонимической  
терминологии****Резюме\*\***

В докладе дается краткий обзор деятельности Рабочей группы по топонимической терминологии в период 2013–2017 годов. В начале доклада кратко излагается история вопроса, приводится «Глоссарий терминов для стандартизации географических названий», опубликованный в 2002 году, и добавление к нему (2007 год), за которым следуют резюме заседаний Рабочей группы в период с 2007 по 2012 год, после чего несколько более подробно освещается заседание Рабочей группы, состоявшееся в 2013 году в Керкире. Далее следует короткий раздел, в котором обсуждается предварительная терминологическая база данных, которая была подготовлена в Копенгагене и продемонстрирована в Нью-Йорке в 2012 году. Необходимо завершить разработку этой базы данных, для того чтобы заменить ею печатный вариант Глоссария. Вместе с тем за эту задачу не будет отвечать нынешний координатор Рабочей группы, который уйдет со своего поста после завершения текущей Конференции.

---

\* E/CONF.105/1.

\*\* Полный текст доклада был подготовлен Стаффаном Нюстрёмом, координатором Рабочей группы по топонимической терминологии, и размещен (только на том языке, на котором он был представлен) по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf11.html> в виде документа E/CONF.105/60/CRP.60.

